

Pioneer

Руководство Пользователя



Кофеварка рожковая
SMA023

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ	5
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ	5
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.....	7
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	7
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА	8
КНОПКИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ	9
УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РОЖКА.....	9
УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ МОЛОКА	10
ПРОМЫВКА ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	10
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОФЕВАРКИ.....	11
ВЫБОР КОФЕ И СТЕПЕНИ ПОМОЛА	12
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО	12
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО И ЛАТТЕ.....	13
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ВСПЕНЕННОГО МОЛОКА	14
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НЕХВАТКЕ ВОДЫ	15
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРИГОТОВЛЕНИЯ НАПИТКОВ	15
ЧИСТКА ПРИБОРА.....	18
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	20
УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	22
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	25
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	25
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	25
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ	26
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	26

НАЗНАЧЕНИЕ

Рожковая кофеварка предназначена для приготовления кофе из молотых кофейных зерен, вспенивания молока для приготовления кофе «Капучино», «Латте» и для приготовления молочной пенки.

Кофеварка разработана исключительно для бытового применения и должна быть использована строго по назначению. Кофеварка **не предназначена** для промышленного и коммерческого применения, а также для использования:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных помещениях;
- в фермерских домах;
- в гостиницах, отелях, пансионатах и других местах проживания;
- в сдаваемых в аренду комнатах;
- в ресторанах, барах, кафе, предприятиях общественного питания.

Изготовитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие в результате использования аппарата не по назначению.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте следующие рекомендации по безопасности использования прибора:

- Перед использованием прибора убедитесь, что характеристики вашей электросети соответствуют указанным на маркировке изделия.
- Кофеварка должна быть заземлена. В данном приборе используется заземляющий сетевой провод и вилка с заземляющим контактом. Вилка подсоединяется к розетке, которая

должна быть правильно заземлена. Если вы не можете подключить прибор к соответствующей розетке, обратитесь к специалисту-электрику. Не пытайтесь самостоятельно переделать вилку или розетку.

- Розетка должна находиться в непосредственной близости от кофеварки, чтобы в случае необходимости можно было немедленно отключить прибор от электросети.
- При подключении прибора к электросети не рекомендуется использовать удлинитель, однако если это необходимо, убедитесь, что удлинитель рассчитан на потребляемую мощность прибора и обеспечивает надежное заземление.
- При подключении устройства к электрической сети не используйте переходники.
- Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для правильной установки УЗО обратитесь к специалисту.
- Рекомендуется регулярно чистить вилку питания от пыли, т.к. скопление пыли может привести к накоплению конденсата и последующему замыканию.
- При подключении к электросети и во время работы запрещается прикасаться к вилке и шнуру питания мокрыми руками.
- Перед подключением к электросети и отключением от нее отключите все рабочие режимы выключателями на корпусе.

- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или корпус прибора, беритесь только за вилку шнура питания.
- Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался, не перегибался, не пережимался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели или горячими поверхностями. Не допускайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола. Дети или домашние животные могут потянуть за шнур и опрокинуть на себя емкость с горячим напитком.
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром, вилкой или неправильно функционирующий.
- Если кофеварка неисправна, не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно. Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается погружать сетевой шнур, вилку, само устройство в воду или другую жидкость или разбрызгивать на них жидкость.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не подвергайте прибор воздействию температур ниже 0°C. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные воздействием отрицательных температур.
- Устройство должно устойчиво стоять на сухой, ровной, горизонтальной поверхности.
- Не ставьте прибор рядом с источниками тепла (электрической или газовой плитой, отопительными приборами, каминами), не ставьте его на плиту или в духовку.
- Запрещается использовать аксессуары, не входящие в комплектацию прибора.
- Выключайте устройство из сети тогда, когда оно не используется, а также во время сборки или разборки.
- Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
- Для приготовления кофе следует использовать свежую чистую питьевую воду комнатной температуры. Если водопроводная вода в вашей квартире слишком жесткая, то используйте фильтрованную или питьевую бутилированную воду. Запрещается заливать в резервуар для воды дистиллированную, газированную или минеральную воду, любые другие напитки или жидкости.
- Запрещается наполнять резервуар кофеварки горячей водой.
- Запрещается включать кофеварку, если в резервуаре нет воды.

- Запрещается отсоединять рожок во время приготовления кофе. Дождитесь окончания процесса и подождите еще не менее 10 секунд. При отсоединении рожка будьте осторожны, чтобы не обжечься, поскольку металлические части очень горячие во время и сразу после окончания приготовления. Берите рожок только за ручку.
- Во время работы прибор может сильно нагреваться. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора, чтобы избежать ожогов. При необходимости используйте прихватки или рукавицы.
- Приготовленный кофе очень горячий. Будьте осторожны, чтобы не пролить горячий кофе и не обжечься.
- Во время приготовления напитков будьте внимательны, чтобы не обжечься горячим паром.
- Не следует устанавливать кофеварку вблизи от стен и мебели. Выходящий пар и тепло могут вызвать их обесцвечивание и деформацию.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям использовать прибор без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними

не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к неисправности прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.

Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

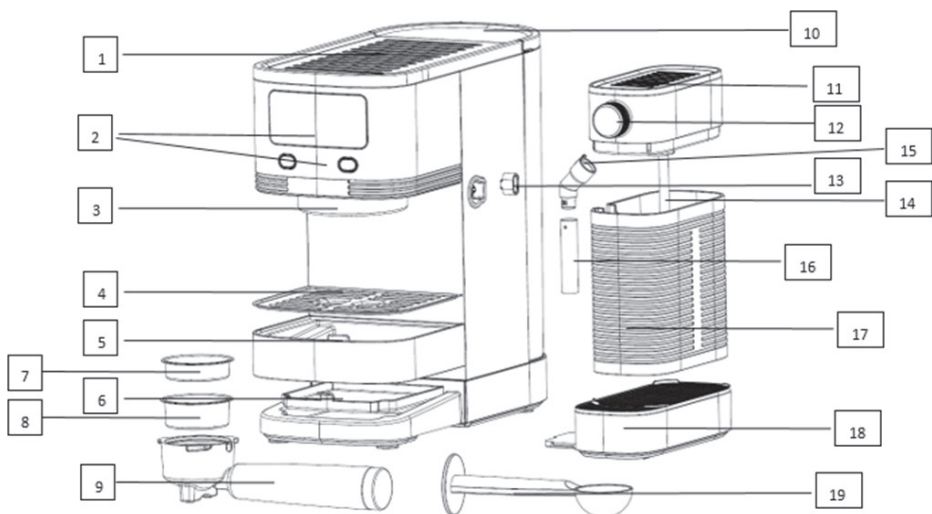
Условия гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне, входящем в комплект поставки кофеварки. В гарантийном талоне приведены также условия отказа в выполнении гарантийного обслуживания кофеварки.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

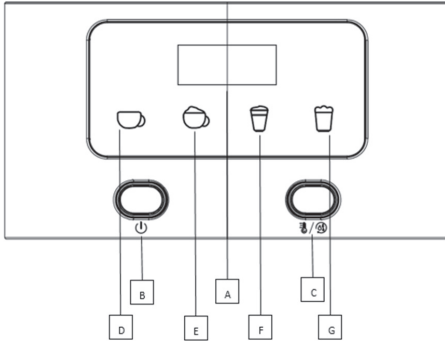
- кофеварка в сборе;
- контейнер для молока с подставкой, крышкой и трубками;
- игла для очистки;
- сетчатый фильтр на одну чашку кофе;
- сетчатый фильтр на две чашки кофе;
- металлическая чашка фильтра («рожок»);
- мерная ложка с термометром для трамбовки кофе;
- руководство по эксплуатации;
- гарантийный талон.




УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Платформа для подогрева чашек
2. Панель управления
3. Заварочный блок
4. Решетка лотка для сбора капель
5. Лоток для сбора капель
6. Внутренний лоток для сбора капель
7. Сетчатый фильтр на одну чашку
8. Сетчатый фильтр на две чашки
9. Металлическая чашка фильтра («рожок»)
10. Резервуар для воды
11. Крышка контейнера для молока
12. Регулятор положения трубки подачи вспененного молока
13. Рычаг фиксатора контейнера для молока
14. Внутренняя силиконовая трубка капучинатора
15. Коннектор трубки подачи вспененного молока
16. Трубка подачи вспененного молока
17. Контейнер для молока
18. Подставка контейнера для молока
19. Мерная ложка с темпером для трамбовки кофе

КНОПКИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ



- A. Цифровой дисплей
- B.  Кнопка включения/выключения
- C.  Кнопка настройки температуры (краткое нажатие) / очистки крышки контейнера для молока (продолжительное нажатие)
- D.  Кнопка приготовления стандартного эспрессо (одно краткое нажатие) / двойного эспрессо (два кратких нажатия) / настройки объема порций напитков (продолжительное нажатие)
- E.  Кнопка приготовления стандартного капучино (одно краткое нажатие) / двойного капучино (два кратких нажатия)
- F.  Кнопка приготовления стандартного латте (одно краткое нажатие) / двойного латте (два кратких нажатия)
- G.  Кнопка приготовления стандартной порции вспененного молока (одно краткое нажатие) / двойной порции вспененного молока (два кратких нажатия)

ПРИМЕЧАНИЕ:

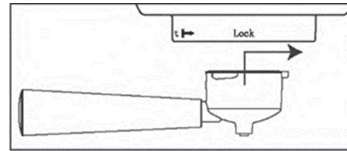
В режиме приготовления стандартного эспрессо, капучино, латте или стандартной порции вспененного молока

подсветка кнопки приготовления выбранного напитка мигает белым, а в режиме приготовления двойного эспрессо, капучино, латте или двойной порции вспененного молока – синим.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РОЖКА

Установка

Установите один из фильтров в рожок и насыпьте в него кофе мерной ложкой. Во время промывки и очистки от накипи кофе насыпать не следует.



Выворачивайте выступы на рожке относительно пазов под заварочным блоком кофеварки, повернув ручку рожка на угол 45 градусов влево.

Вставьте рожок в пазы и поверните его за ручку вправо в положение, обозначенное «Lock».

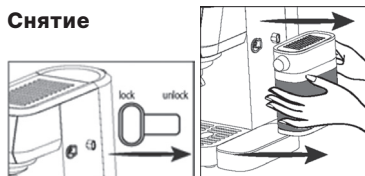
Ручка рожка должна быть перпендикулярна корпусу или немного повернута вправо.

Снятие

Чтобы отсоединить рожок, возьмитесь за ручку и поверните ее влево в сторону отметки «Insert». Выньте рожок из пазов под заварочным блоком.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ МОЛОКА

Снятие



Чтобы снять контейнер для молока, переведите рычаг фиксатора контейнера для молока в положение «unlock» (🔓) и, взявшись обеими руками за контейнер и крышку, снимите его с кофеварки. Если снять контейнер для молока, когда кофеварка включена, то подсветка кнопок приготовления капучино, латте и вспененного молока погаснет, т.к. данные функции станут в это время недоступны.

Установка

Наполните контейнер для молока холодным свежим молоком температурой 5-10°C и закройте крышку.

Возьмите контейнер для молока с крышкой обеими руками и задвиньте на посадочное место. Переведите фиксатор контейнера для молока в положение «lock» (🔒). После этого подсветка кнопок приготовления капучино и латте начнет мигать, и кофеварка начнет разогреваться.


Регулировка положения трубки подачи вспененного молока



Поворачивайте регулятор положения трубки подачи вспененного молока, чтобы изменить ее положение так, чтобы трубка была направлена в чашку.

ПРОМЫВКА ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Извлеките кофеварку из упаковки. Снимите с поверхности прибора все наклейки, кроме наклейки с указанием модели и серийного номера. Отсутствие серийного номера на изделии лишает вас права на гарантийное обслуживание.
2. Перед первым использованием рекомендуется протереть все поверхности корпуса прибора, а также вымыть с мягким моющим средством все съемные детали, тщательно сполоснуть их и вытереть насухо.
3. После этого снимите резервуар для воды, откройте крышку и наполните его чистой водой до максимальной отметки. Установите резервуар обратно на корпус кофеварки и закройте крышкой.
4. Снимите контейнер для молока и наполните его чистой водой до максимальной отметки. Установите резервуар обратно на корпус кофеварки.

5. Не насыпая кофе, установите один из сетчатых фильтров в рожок и закрепите рожок на кофеварке.
6. Установите на решетку под рожком емкость, куда будет сливаться вода.
7. Регулятором положения трубки подачи вспененного молока отрегулируйте положение трубки так, чтобы она была направлена в емкость под рожком.
8. Подключите вилку питания кофеварки к электрической розетке.
9. Включите кофеварку кнопкой включения/выключения, чтобы кофеварка начала разогреваться.
10. Когда подсветка кнопок управления начнет гореть постоянно, кофеварка будет готова к работе.
11. Нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку приготовления латте , чтобы начать промывку.
12. Кофеварка начнет подавать горячую воду из резервуара для молока через трубку в чашку, через 8 секунд снова нажмите кнопку приготовления латте, чтобы остановить процесс. Это нужно, чтобы вода заполнила пустую помпу при первом включении.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время прокачки воды первый раз кофеварка может издавать достаточно сильный шум, что не является неисправностью, т.к. это вызвано воздушными пробками внутри прибора. Через короткое время шум должен прекратиться. Если воздушные пробки не удалены и вода по-прежнему не вытекает, то остановите подачу горячей воды, снимите и установите резервуар с водой на место и повторно включите подачу горячей воды. В случае необходимости


повторите это действие несколько раз до полного удаления воздушной пробки.


13. Убедитесь, что емкость для воды стоит под рожком, и нажмите кнопку приготовления эспрессо один раз.
14. Вода начнет выкачиваться из резервуара для воды через рожок в чашку или другую емкость.
15. Когда подача воды остановится, слейте воду из емкости.
16. Теперь вы можете пользоваться кофеваркой.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОФЕВАРКИ

Включение

Подключите вилку питания кофеварки к электрической розетке.

Нажмите кнопку включения/выключения  на панели управления, чтобы включить кофеварку.


После включения кофеварка перейдет в режим самопроверки и, если все нормально, далее она начнет разогреваться. Во время разогрева индикация кнопок панели управления будет мигать, а на дисплее будет отображаться анимированный символ .

Когда индикация кнопок управления начнет гореть постоянно, а на дисплее отобразится 000, кофеварка будет готова к работе.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если контейнер для молока не установлен или установлен неправильно, индикация кнопок приготовления капучино, латте и молочной пенки гореть не будет. Данные режимы приготовления будут недоступны.

Выключение

Нажмите кнопку включения/выключения  на панели управления, чтобы выключить кофеварку.

При отсутствии нажатий на кнопки управления кофеварки в течение 15 минут она автоматически переходит в режим ожидания, при этом индикация кнопки гаснет в целях экономии электроэнергии. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы вернуть кофеварку в рабочий режим.

Если вы не планируете пользоваться кофеваркой, выключите кофеварку и отсоедините вилку питания от электрической розетки.



ВЫБОР КОФЕ И СТЕПЕНИ ПОМОЛА

Рекомендуется использовать свежемолотый кофе темной обжарки. Очень хорошо для приготовления в кофеварке подходит кофе французской или итальянской обжарки. После вскрытия упаковки молотого кофе его аромат сохраняется 7-8 дней, если хранить его в плотно закрытом контейнере в прохладном темном месте. Не рекомендуется хранить молотый кофе в холодильнике или морозильной камере. Кофейные зерна рекомендуется перемалывать непосредственно перед приготовлением. После вскрытия упаковки с кофейными зернами они сохраняют свой аромат в течение 4 недель, если хранить их в плотно закрытом контейнере.



Очень большое значение при приготовлении эспрессо имеет степень помола. Рекомендуется умеренно мелкий помол, после перемалывания кофе должен быть похож на мелкую столовую

соль. При этом если помол будет слишком мелкий, когда кофе больше похож на муку, то после утрамбовки в рожке через него не сможет нормально протекать вода даже под давлением. Если помол будет слишком крупный, вода будет протекать через кофе в рожке слишком быстро, в результате напиток не получится достаточно ароматным.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЭСПРЕССО

1. Снимите резервуар для воды, откройте крышку и наполните его чистой водой не ниже минимальной и не выше максимальной отметки. Установите резервуар обратно на корпус кофеварки и закройте крышкой.
2. Подключите вилку питания кофеварки к электрической розетке.
3. Нажмите кнопку включения/выключения , чтобы кофеварка начала разогреваться.
4. Когда подсветка кнопок управления начнет гореть постоянно, кофеварка будет готова к работе.
5. Перед приготовлением эспрессо рекомендуется предварительно разогреть рожок, фильтр и чашку, в этом случае качество и вкус кофе будет лучше. Для этого не насыпая кофе, установите фильтр в рожок и закрепите рожок на кофеварке. Поставьте одну или две чашки для эспрессо под рожок и нажмите кнопку приготовления эспрессо  один раз. Когда подача воды остановится, слейте воду из чашки или чашек.
6. Отсоедините рожок, повернув его за ручку влево. Насыпьте молотый кофе мерной ложкой внутрь сетчатого фильтра на одну или две

чашки. Рекомендуется средний помол: не слишком крупный и не слишком мелкий. Одна мерная ложка рассчитана на одну стандартную чашку кофе. Утрамбуйте кофе в фильтре с помощью темперы. Убедитесь, что на краях рожка нет кофе, при необходимости уберите его.

7. Закрепите рожок с кофе на кофеварке.
8. Установите на решетку под рожком одну или две чашки для эспрессо.
9. Нажмите кнопку приготовления эспрессо  один раз, чтобы начать приготовление стандартного эспрессо, или два раза, чтобы начать приготовление двойного эспрессо. В режиме приготовления стандартного эспрессо подсветка кнопки будет мигать белым, а в режиме приготовления двойного эспрессо – синим. На дисплее будет отображаться время приготовления напитка. Когда приготовление завершится, подсветка кнопки снова будет гореть постоянно.
10. Если потребуется остановить приготовление эспрессо до того, как процесс остановится автоматически, нажмите кнопку приготовления эспрессо  еще раз.
11. Отсоедините рожок, повернув его за ручку влево, выбросьте кофейную гущу из фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ:



Вкус и аромат эспрессо зависят от многих факторов, в частности сорта, обжарки, свежести кофейных бобов, степени помола и утрамбовки, количества кофе на чашку. Экспериментируйте с вышеприведенными факторами, чтобы получить наилучший вкус и аромат.



ВНИМАНИЕ:



Не оставляйте кофеварку без присмотра во время приготовления кофе. В процессе варки кофе может потребоваться ваше участие.

Следите, чтобы во время приготовления кофе в резервуаре была вода.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО И ЛАТТЕ

1. Снимите резервуар для воды, откройте крышку и наполните его чистой водой не ниже минимальной и не выше максимальной отметки. Установите резервуар обратно на корпус кофеварки и закройте крышкой.
2. Налейте в контейнер для молока холодное молоко. Установите контейнер обратно на корпус кофеварки.
3. Подключите вилку питания кофеварки к электрической розетке.
4. Нажмите кнопку включения/выключения , чтобы кофеварка начала разогреваться.
5. Когда подсветка кнопок управления начнет гореть постоянно, кофеварка будет готова к работе.
6. Перед приготовлением напитка рекомендуется предварительно разогреть рожок, фильтр и чашку, в этом случае качество и вкус будет лучше. Для этого не насыпая кофе, установите фильтр в рожок и закрепите рожок на кофеварке. Поставьте чашку для капучино или латте под рожок и нажмите кнопку приготовления эспрессо  один раз. Когда подача воды остановится, слейте воду из чашки.

- Отсоедините рожок, повернув его за ручку влево. Насыпьте молотый кофе мерной ложкой внутрь сетчатого фильтра на одну или две чашки. Рекомендуется средний помол: не слишком крупный и не слишком мелкий. Одна мерная ложка рассчитана на одну стандартную чашку кофе. Утрамбуйте кофе в фильтре с помощью темперы. Убедитесь, что на краях рожка нет кофе, при необходимости уберите его.
- Закрепите рожок с кофе на кофеварке.
- Установите на решетку под рожком чашку для капучино или латте.
- Регулятором положения трубки подачи вспененного молока отрегулируйте положение трубки так, чтобы она была направлена в чашку под рожком.
- Нажмите кнопку приготовления капучино  один раз, чтобы начать приготовление стандартного капучино, или два раза, чтобы начать приготовление двойного капучино. Или нажмите кнопку приготовления латте  один раз, чтобы начать приготовление стандартного латте, или два раза, чтобы начать приготовление двойного латте. В режиме приготовления стандартного капучино или латте подсветка нажатой кнопки будет мигать белым, а в режиме приготовления двойного капучино или латте – синим. Когда приготовление завершится, подсветка кнопки снова будет гореть постоянно.
- Если потребуется остановить приготовление напитка до того, как процесс остановится автоматически, нажмите кнопку приготовления

соответствующего напитка  или  еще раз.

- По окончании приготовления кофе коснитесь кнопки включения/выключения, чтобы выключить кофеварку.
- Отсоедините рожок, повернув его за ручку влево, выбросьте кофейную гущу из фильтра.
- Подождите, пока все детали остынут, и промойте их под краном.

ВНИМАНИЕ:

Если контейнер для молока установлен неправильно, кнопки приготовления капучино, латте и молочной пенки будут неактивны.

Сразу после приготовления капучино или латте проведите чистку капучинатора.



Не оставляйте кофеварку без присмотра во время приготовления кофе. В процессе варки кофе может потребоваться ваше участие.

Следите, чтобы во время приготовления кофе в резервуаре была вода.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ВСПЕНЕННОГО МОЛОКА


При желании вы можете добавить вспененное молоко в уже готовый напиток или приготовить отдельно вспененное молоко.

- Убедитесь, что в контейнере для молока достаточно холодного молока.
- Установите на решетку под рожком чашку с напитком или пустую чашку.
- Регулятором положения трубки подачи вспененного молока отрегулируйте положение трубки так, чтобы она была направлена в чашку под диспенсером.

4. Нажмите кнопку приготовления вспененного молока  один раз, чтобы начать приготовление стандартной порции вспененного молока (время приготовления около 28 секунд), или два раза, чтобы начать приготовление двойной порции вспененного молока (время приготовления около 45 секунд).
5. Если потребуется остановить приготовление до того, как процесс должен остановиться автоматически, нажмите кнопку приготовления вспененного молока  еще раз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НЕХВАТКЕ ВОДЫ



Если в резервуаре для воды закончилась вода, то подсветка всех кнопок кофеварки начинает мигать синим.

1. В этом случае снимите резервуар для воды с кофеварки, наполните его прохладной питьевой водой и установите обратно.
2. Убедитесь, что на контейнер для молока установлена крышка и сам контейнер установлен на кофеварку. Фиксатор контейнера для молока должен находиться в положении .
3. Поставьте под рожок пустую чашку, направьте трубку подачи вспененного молока так же в чашку.
4. Нажмите кнопку приготовления капучино или латте.
5. После этого вода из резервуара начнет заполнять трубки кофеварки, а затем вытечет из трубки подачи молока.
6. После окончания процесса заполнения кофеварки водой можете

продолжить пользоваться кофеваркой как обычно.

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРИГОТОВЛЕНИЯ НАПИТКОВ

Настройка температуры кофе

После окончания разогрева кофеварки, когда подсветка всех кнопок горит постоянно, последовательно нажимайте кнопку  / , чтобы выбрать подходящую температуру кофе, при этом на дисплее будет отображаться соответствующий цифровой код:

- 001 – режим приготовления кофе при низкой температуре;
- 002 – режим приготовления кофе при средней температуре;
- 003 – режим приготовления кофе при высокой температуре.

Дозировка кофейных напитков




В таблице приведены типовые заводские настройки порций кофейных напитков. Имейте в виду, что настройка порций напитков осуществляется не по реальному объему напитка, а по времени его приготовления. Поэтому реальный объем приготовленного напитка будет зависеть от количества и качества используемого кофе, от степени его помола и степени утрямбовки кофе в фильтре кофеварки темпером.


Напиток	Объем порции / Время приготовления
Стандартный эспрессо	20-50 мл
Двойной эспрессо	50-90 мл
Стандартный капучино	110-230 мл
Двойной капучино	215-355 мл

Напиток	Объем порции / Время пригото- вления
Стандартный латте	260-420 мл
Двойной латте	335-515 мл
Вспененное молоко стандартная порция	28 секунд
Вспененное молоко двойная порция	45 секунд

Кофеварка позволяет настроить порции приготовления напитков по Вашим персональным предпочтениям. Запрограммированные значения порций напитков будут сохраняться в памяти кофеварки вплоть до ее сброса в заводские настройки.

Настройка объема порций эспрессо

1. После окончания разогрева кофеварки, когда подсветка всех кнопок горит постоянно, нажмите и 5 секунд удерживайте кнопку приготовления эспрессо , чтобы перейти в режим настройки. Кофеварка подаст звуковой сигнал и кнопки приготовления эспрессо, капучино, латте и вспененного молока начнут попеременно мигать белым и синим. Приступите к настройке параметров в течение 15 секунд, или кофеварка выйдет из режима настройки и вернется в режим ожидания.
2. Нажмите кнопку приготовления эспрессо  один раз, чтобы начать приготовление стандартного эспрессо. Кофеварка начнет приготовление стандартного эспрессо. Или нажмите кнопку приготовления эспрессо  два раза, чтобы начать приготовление двойного эспрессо. Кофеварка начнет приготовление двойного эспрессо.

3. Когда в чашке окажется нужный объем эспрессо, снова нажмите кнопку , чтобы остановить приготовление и сохранить время приготовления соответствующего напитка в памяти кофеварки.
4. Кофеварка подаст три звуковых сигнала, сохранит в памяти сделанные настройки и вернется в режим ожидания.


ПРИМЕЧАНИЯ:





Устанавливаемый объем должен находиться в диапазоне от 25 до 200 мл. Если вы попытаетесь установить объем меньше, кофеварка не запомнит настройку. Если объем порции достигнет максимума, то приготовление эспрессо автоматически остановится, и данное значение будет сохранено в памяти.

Настройки времени приготовления стандартного и двойного эспрессо сохраняются в памяти кофеварки независимо друг от друга.

Настройка приготовления капучино

При приготовлении капучино кофеварка сначала готовит молочную пенку, а затем варит эспрессо.

1. После окончания разогрева кофеварки, когда подсветка всех кнопок горит постоянно, нажмите и 5 секунд удерживайте кнопку приготовления эспрессо , чтобы перейти в режим настройки. Кофеварка подаст звуковой сигнал и кнопки приготовления эспрессо, капучино, латте и вспененного молока начнут попеременно мигать белым и синим. Приступите к настройке параметров в течение 15 секунд, или кофеварка выйдет из режима настройки и вернется в режим ожидания.

- Нажмите кнопку приготовления капучино  один раз, чтобы начать приготовление стандартного капучино. Кофеварка начнет подавать в чашку вспененное молоко. Или нажмите кнопку приготовления капучино  два раза, чтобы начать приготовление двойного капучино. Кофеварка начнет подавать в чашку вспененное молоко.
- Когда в чашке окажется нужный объем молока, снова нажмите кнопку приготовления капучино , чтобы сохранить это время приготовления молочной пенки в памяти кофеварки.
- Кофеварка подаст три звуковых сигнала, сохранит в памяти время приготовления молочной пенки для одинарного или двойного капучино и приступит к приготовлению эспрессо.
- Когда нужный объем кофе окажется в чашке, снова нажмите кнопку приготовления капучино , чтобы остановить приготовление сохранить это время приготовления кофе в памяти кофеварки.
- Кофеварка подаст три звуковых сигнала, сохранит в памяти сделанные настройки и вернется в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЯ:


Устанавливаемое время приготовления молочной пенки не должно превышать 130 секунд, а устанавливаемый объем эспрессо должен находиться в диапазоне настройки от 25 до 200 мл. Если вы попытаете установить время или объем меньше, кофеварка не запомнит настройку. Если объем порции достигнет максимума, то приготовление напитка

автоматически остановится, и данное значение будет сохранено в памяти.




Настройки времени приготовления стандартного и двойного капучино сохраняются в памяти кофеварки независимо друг от друга.

Настройка приготовления латте


При приготовлении латте кофеварка сначала готовит молочную пенку, а затем варит эспрессо.

Параметры приготовления латте настраиваются так же, как параметры приготовления капучино, только вместо кнопки приготовления капучино следует нажимать кнопку приготовления латте .

Настройка приготовления вспененного молока

- После окончания разогрева кофеварки, когда подсветка всех кнопок горит постоянно, нажмите и 5 секунд удерживайте кнопку приготовления эспрессо , чтобы перейти в режим настройки. Кофеварка подаст звуковой сигнал и кнопки приготовления эспрессо, капучино, латте и вспененного молока начнут попеременно мигать белым и синим. Приступите к настройке параметров в течение 15 секунд, или кофеварка выйдет из режима настройки и вернется в режим ожидания.
- Нажмите кнопку приготовления вспененного молока  один раз, чтобы начать приготовление стандартной порции вспененного молока. Кофеварка начнет подавать в чашку вспененное молоко. Или нажмите кнопку приготовления вспененного молока  два раза,



чтобы начать приготовление двойной порции вспененного молока. Кофеварка начнет подавать в чашку вспененное молоко.

3. Когда в чашке окажется нужный объем молока, снова нажмите кнопку приготовления вспененного молока , чтобы сохранить это время приготовления молочной пенки памяти кофеварки.
4. Кофеварка подаст три звуковых сигнала, сохранит в памяти сделанные настройки и вернется в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Устанавливаемое время приготовления молочной пенки не должно превышать 130 секунд. Если вы попытаетесь установить время приготовления больше, кофеварка не запомнит настройку. Когда объем порции достигнет максимума, то приготовление напитка автоматически остановится, и данное значение будет сохранено в памяти.

Восстановление заводских настроек объемов порций

Чтобы восстановить заводские настройки порций напитков, одновременно нажмите и удерживайте ее 5 секунд кнопки приготовления эспрессо  и капучино .

Кофеварка подаст три звуковых сигнала и сбросит времена приготовления всех напитков в заводские значения.

ЧИСТКА ПРИБОРА

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- корпус кофемашины;

- лоток для сбора капель (5, 6) и решетка лотка (4);
- резервуар для воды (10);
- резервуар для молока (17) с крышкой (11) и трубками (14, 15 и 16)
- заварочный блок (3), рожок (9) и сетчатые фильтры (7 и 8);

Своевременно производите удаление накипи из внутренних элементов кофемашины.

ВНИМАНИЕ:

Неправильное или несвоевременное выполнение процедур очистки может привести к неисправности кофеварки. В этом случае гарантия на ремонт кофеварки не распространяется.

Перед проведением чистки кофеварки отключите ее от электросети и дайте полностью остыть.

Во избежание поражения электрическим током запрещается разбрызгивать на прибор или шнур питания воду, погружать их воду или мыть их под краном.

Детали кофеварки не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

Чистка заварочного блока, рожка и фильтров

Чистку следует проводить после каждого использования.

1. После окончания работы выключите кофеварку и дайте ей полностью остыть.
2. Отсоедините рожок, повернув его за ручку влево, выбросьте кофейную гущу из фильтра. Вымойте рожок и фильтр под краном с применением мягкого моющего средства, сполосните и вытрите насухо. Рожок и фильтр не следует мыть в посудомоечной машине. Если фильтр

засорился молотым кофе почистите его щеточкой с тонкой щетиной или опустите фильтр в кипящую воду на 10 минут, а затем сполосните под краном.

3. Протрите нижнюю часть заварочного блока влажной тканью или мягкой щеткой, чтобы убрать остатки молотого кофе.
4. Установите рожок с фильтром, но без кофе на заварочный блок.
5. Под рожок поставьте большую емкость.
6. Включите кофеварку. Два раза нажмите кнопку приготовления эспрессо и дождитесь окончания программы.

Чистка контейнера и трубок для молока

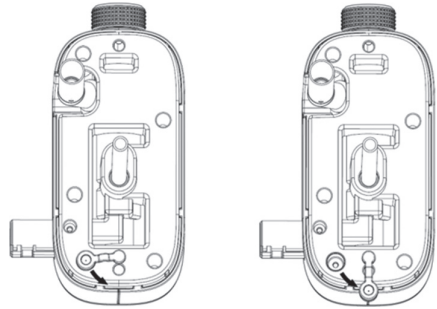
Производите чистку контейнера, крышки контейнера и трубок для молока каждый раз после окончания приготовления капучино, латте или молочной пенки.

Снимите контейнер для молока с кофеварки.

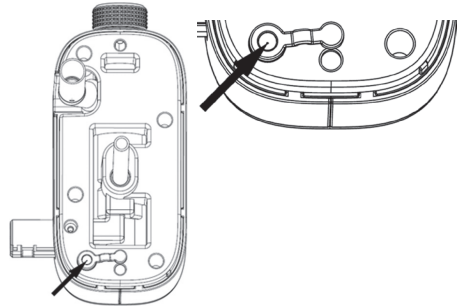
Откройте крышку контейнера. Перелейте молоко в другую емкость и вымойте контейнер и трубки водой со средством для мытья посуды, затем сполосните и вытрите или дайте высохнуть. Во избежание появления царапин не используйте абразивные средства или жесткие щетки для очистки контейнера. Контейнер для молока и крышку контейнера нельзя мыть в посудомоечной машине.

Чистка крышки контейнера для молока

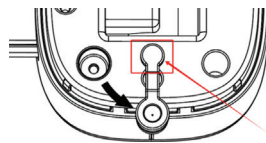
Снимите крышку контейнера и тщательно промойте ее под краном.



Чтобы как следует промыть крышку контейнера для молока, откройте резиновую пробку (обозначена стрелкой на рисунках выше). По окончании очистки не забудьте снова закрыть пробку.



Если молочная пенка не образуется из-за засора отверстия в пробке, прочистите его иглой диаметром 0,2 мм.





ВНИМАНИЕ:

Во время очистки не снимайте ту часть пробки, которая обозначена стрелкой на рисунке выше.

Промывка крышки контейнера для молока и трубок

Время от времени выполняйте промывку крышки следующим образом.

1. Снимите резервуар для воды, откройте крышку и наполните резервуар чистой водой до максимальной отметки. Установите резервуар обратно на корпус кофеварки и закройте крышкой.
2. Установите на решетку лотка для сбора капель емкость, куда будет сливаться вода.
3. Регулятором положения трубки подачи вспененного молока отрегулируйте положение трубки так, чтобы она была направлена в емкость для воды.
4. Нажмите и 5 секунд удерживайте кнопку  / , чтобы начать очистку.
5. Кофеварка начнет подавать горячую воду через крышку контейнера для молока, чтобы очистить ее от остатков молока. Цикл очистки будет длиться 83 секунды и автоматически остановится.
6. При необходимости повторите цикл очистки для надежного удаления остатков молока.
7. Затем вымойте контейнер для молока, крышку и трубки водой с применением средства для мытья посуды. Во избежание появления царапин не используйте абразивные средства или жесткие щетки для очистки крышки и контейнера.
8. Дайте всем деталям высохнуть.

Чистка резервуара для воды

1. Снимите резервуар и слейте остатки воды в раковину. Не рекомендуется оставлять воду в резервуаре во время перерывов в использовании прибора.
2. Вымойте резервуар и крышку резервуара под краном с применением средства для мытья посуды.

Сполосните и вытрите или дайте высохнуть естественным путем. Не следует мыть резервуар для воды и его крышку в посудомоечной машине.

Чистка лотка для сбора капель


Капли воды собираются в лотке для сбора капель. Ежедневно по окончании эксплуатации кофемашины выливайте воду из лотка и мойте его и решетку под краном с применением мягкого моющего средства.

Чистка корпуса

1. Протрите корпус кофеварки слегка влажной тканью. Во избежание появления царапин запрещается использовать абразивные средства и жесткие щетки для очистки корпуса. Запрещается мыть корпус прибора под краном или погружать его в воду.
2. На время хранения прибора рожок не следует закреплять на кофеварке, т.к. это может сократить срок службы уплотнителя между заварочным блоком и рожком.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Чтобы кофеварка могла эффективно работать, все ее внутренние трубки сохранялись чистыми, а вкус и аромат кофе был на высоте, следует регулярно проводить очистку прибора от накипи.

Кофеварка начнет напоминать о необходимости выполнить очистку от накипи через 500 циклов работы: после каждого включения кофеварка будет подавать сообщение о необходимости провести очистку от накипи, а подсветка кнопки  будет мигать 5 раз.

Однако рекомендуется производить очистку от накипи значительно чаще. Если для приготовления кофе используется мягкая отфильтрованная вода очистку от накипи следует проводить примерно через каждые 100 циклов работы, а если используется жесткая водопроводная вода – примерно через каждые 50 циклов. Когда накипь накапливается, увеличивается время приготовления эспрессо или снижается образование пара, также вы можете заметить белые отложения на бойлере – это также служит сигналом о необходимости провести очистку от накипи.

Внимание:



Для удаления накипи используйте только специальные средства для удаления накипи из кофеварок и кофемашин.

Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.


Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи на упаковке средства.

1. Разведите средство очистки от накипи в воде в пропорции 1:4 или иначе, если это указано в инструкции к средству очистки от накипи. В крайнем случае Вы можете использовать вместо промышленного средства очистки от накипи лимонную кислоту – в этом случае растворите лимонную кислоту в воде в пропорции 3:100.
2. Перелейте получившийся раствор в резервуар для воды, наполнив его до максимальной отметки,

установите резервуар на кофемашину и закройте крышкой.

3. Установите на решетку под рожком емкость достаточного объема для сбора отработанной воды.
4. Одновременно нажмите и 5 секунд удерживайте кнопки приготовления капучино  и latte . Кофеварка перейдет в режим очистки от накипи, выполнение цикла очистки от накипи займет примерно 6 минут.
5. Повторяйте пункт 4, пока вода в резервуаре для воды не закончится.
6. Наполните резервуар для воды чистой водой и выполняйте пункт 4, пока вода в резервуаре не кончится.
7. Повторите пункт 6, чтобы полностью удалить остатки средства для очистки от накипи или лимонной кислоты.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При необходимости отменить очистку от накипи нажмите кнопку .

УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неполадок в работе кофеварки, попробуйте устранить их, воспользовавшись рекомендациями в таблице ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь разбирать и самостоятельно ремонтировать прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Кофеварка не работает.	Не подключено питание.	Убедитесь, что вилка питания подключена к розетке, контакт надежный и розетка исправна.
	Кофеварка выключена.	Включите кофеварку, нажав на кнопку включения/выключения, должен загореться индикатор питания.
Не начинается приготовление кофе.	Нет воды в резервуаре для воды.	Налейте воду в резервуар для воды.
	Резервуар для воды неправильно установлен.	Правильно установите резервуар для воды.
	Слишком много кофе в рожке.	Насыпайте в фильтр рожка меньше кофе.
	Помпа не может прокачать воду.	Нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку приготовления латте, чтобы запустить цикл промывки. Это поможет устранить воздушные пробки внутри кофеварки.
	Фильтр засорился.	Устраните засор фильтра с помощью тонкой иглки.
Вода вытекает сбоку от фильтра.	На краю фильтра есть немного молотого кофе.	Снимите рожок и уберите кофе с края фильтра.
	Рожок неправильно или не до конца установлен.	Установите рожок правильно и до фиксации.
	Слишком много кофе в рожке.	Насыпайте меньше кофе.
	Кофе слишком мелкого помола.	Используйте кофе среднего помола.

Неисправность	Причина	Решение
Кофе вытекает слишком быстро.	Кофе плохо утрамбован в рожке.	Лучше утрамбовывайте кофе в рожке с помощью темперы.
	Кофе слишком грубого помола.	Используйте кофе среднего помола.
	Недостаточно кофе в рожке.	Насыпайте в фильтр рожка больше кофе.
Кофе холодный.	Кофеварка не была прогрета.	Перед приготовлением первой порции разогрейте кофеварку, выполнив один цикл приготовления эспрессо с рожком, в который не насыпан кофе.
	Чашки холодные.	Разогревайте чашки на платформе для разогрева.
Кофе слишком слабый.	Кофе слишком грубого помола.	Используйте кофе среднего помола.
	Для приготовления двойного эспрессо используется фильтр на одну чашку.	Для приготовления двойного эспрессо используйте фильтр на две чашки.
	Недостаточно кофе в рожке.	Насыпайте в фильтр рожка больше кофе.
Вода вытекает со дна кофеварки.	В лотке скопилось слишком много воды.	Слейте воду и вымойте лоток. Следите, чтобы в нем не скапливалось слишком много воды.
	Резервуар для воды неправильно установлен.	Правильно установите резервуар для воды.
Металлические части варочной системы заржавели.	Использовалось средство для удаления накипи, не подходящее для кофеварки.	Используйте специальные средства для удаления накипи в кофеварках и кофемашинах.
Не загорается подсветка кнопок приготовления капучино и латте.	Не установлен резервуар для молока.	Установите резервуар для молока на кофеварку.
	Резервуар для молока установлен неправильно.	Правильно установите резервуар для молока на кофеварку.
	Рычаг фиксатора контейнера для молока находится в положении «unlock» (🔓).	Переведите рычаг фиксатора в положение «lock» (🔒).

Неисправность	Причина	Решение
Кнопки приготовления эспрессо, капучино и латте одновременно мигают.	В резервуаре для воды нет воды.	Наполните резервуар для воды, затем нажмите на кнопку приготовления эспрессо, капучино или латте.
Молоко не вспенивается, или после вспенивания молоко не выходит из трубки капучинатора.	Нет подачи пара.	Налейте воду в резервуар для воды.
	Молоко теплое.	Используйте холодное молоко из холодильника.
	Молоко прокисло.	Используйте свежее цельное молоко.
	Трубка капучинатора засорилась.	Проведите очистку крышки контейнера для молока. В дальнейшем выполняйте очистку контейнера для молока, крышки и трубок после каждой операции вспенивания молока.
Объем молочной пенки во время приготовления капучино или латте все время разный.	Трубка подачи молочной пенки засорилась.	Выполните очистку резервуара для молока и крышки.
Кофе эспрессо имеет привкус кислоты или уксуса.	Не была проведена промывка после очистки кофеварки от накипи.	Выполняйте процедуру очистки от накипи полностью, включая последующую промывку кофеварки обычной чистой водой, как описано в разделе «Удаление накипи».
	Молотый кофе испортился из-за неправильных условий хранения.	Используйте свежий молотый кофе. Храните кофе в прохладном сухом месте. После открытия упаковки, следите, чтобы кофе хранился в герметичной таре, плотно его закрывайте.
Из трубки подачи вспененного молока идет неприятный запах.	Ранее не была проведена очистка крышки контейнера для молока, остатки испорченного молока являются причиной неприятного запаха.	Выполните очистку контейнера для молока и крышки.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями или сеткой во избежание ее перемещений во время транспортировки.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.
- При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение проведите его полную чистку. Удалите остатки воды и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении, защищенном от прямых солнечных лучей, при температуре окружающего воздуха не ниже +5°C и не выше +40°C, с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей, отрицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов.

Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: ~220-240 В, 50 Гц

Потребляемая мощность: 1350 Вт

Давление помпы: 20 бар

Объем резервуара для воды: 1,3 л

Объем контейнера для молока: 700 мл

Класс электробезопасности: I

ПРИМЕЧАНИЕ:

В связи с постоянным усовершенствованием изделий производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн, комплектацию и технические характеристики прибора без предварительного уведомления об этом пользователя.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.



Изготовитель:

ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД,
адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.

PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED
Address: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG
1 Rumsey St Sheung Wan, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,
Московская область, г. Электросталь,
ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

** Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneer-bt.ru.

pioneer-bt.ru

Pioneer